

## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, June 7, 1977

• 2014

[Text]

**The Chairman:** The meeting will come to order.

Mr. Woolliams, did you have a question about witnesses which you wanted to raise before we go further?

**Mr. Woolliams:** Since we have a presentation here, I was wondering if we could leave that until they are complete because it would take a little time—we might get into an argument. Their time is valuable and I do not want to get into a partisan political squabble about witnesses, which I know you are going to agree with, but I may have a little trouble across way. I would like to hear the briefs first.

**The Chairman:** All right. We are resuming consideration of Bill C-51, and we will go immediately to the witnesses from CASAL, the Canadian Association for Sensible Arms Legislation. This association did not exist last year at the time of Bill C-83, I believe, but has been formed to represent all of the other associations, and we are very pleased to have them with us tonight. I will call on Mr. Michael Martinoff, the Chairman. He is accompanied by Mr. Bert Bush, a member of the steering committee and Mr. Bill Jones, a member of the steering committee. Mr. Martinoff.

• 2015

**Mr. Michael Martinoff (Chairman, CASAL (Canadian Association for Sensible Arms Legislation)):** Mr. Chairman, I am still trying to figure out what to do with this thing that you want me to stick in my ear.

**The Chairman:** You put it on the appropriate ear. That one will go on your left ear that way.

**Mr. Martinoff:** No wonder.

**Mr. Woolliams:** People have been known to wear it on their right ear.

**The Chairman:** Not in your party.

**Mr. Martinoff:** Mr. Chairman, do I understand that we may have 15 minutes or so to say something . . .

**The Chairman:** Yes, right.

**Mr. Martinoff:** . . . before we turn to the question period?

**The Chairman:** Right.

**Mr. Martinoff:** First, we would like to express our appreciation to this Committee for inviting us to appear in your difficult work of considering this legislation. We would also like to express our appreciation to Bob Wenman, the member of Parliament for Fraser Valley West and his staff for their secretarial assistance without which we would not have been able to prepare this brief on time.

CASAL supports the Canadian Wildlife Federation brief which that Federation presented to this Committee on June 2, 1977. The Canadian Wildlife Federation still affirms the views

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 7 juin 1977

[Translation]

**Le président:** A l'ordre, s'il vous plaît.

Monsieur Woolliams, vous vouliez parler de la liste de nos témoins; voulez-vous le faire maintenant ou préférez-vous attendre?

**M. Woolliams:** Ma question pourrait conduire à une discussion, mais je ne voudrais pas ici retarder la lecture du mémoire que nos témoins ont préparé. Leur temps est précieux et je ne veux pas les entraîner dans nos chicaneries sur la liste des témoins. Je sais que vous serez d'accord avec moi, mais j'aurai un peu plus de mal à convaincre vos collègues. J'aimerais que nous passions tout de suite au mémoire.

**Le président:** Très bien. Nous reprenons l'étude du Bill C-51, et j'inviterais les représentants de l'Association canadienne pour une législation raisonnable en matière d'armes, CASAL, à prendre la parole. L'Association n'était pas encore formée l'année dernière, au moment de l'étude du Bill C-83. Elle a depuis été formée et elle représente toutes les autres associations. Nous sommes heureux de souhaiter la bienvenue à ses représentants ce soir. Je donne la parole à M. Michael Martinoff, le président de l'Association. M. Bert Bush et M. Bill Jones, tous deux membres du comité directeur, l'accompagnent ce soir. Monsieur Martinoff.

**M. Michael Martinoff (président, CASAL, Association canadienne pour une législation raisonnable en matière d'armes):** Monsieur le président, j'en suis encore à me demander ce que je dois faire avec ce truc que vous me demandez de me coller à l'oreille.

**Le président:** Mettez-le à la bonne oreille. A l'oreille gauche, c'est cela.

**M. Martinoff:** Je me demandais.

**M. Woolliams:** Les gens le portent plutôt à l'oreille droite.

**Le président:** Pas dans votre parti.

**M. Martinoff:** Monsieur le président, si j'ai bien compris, je dispose de 15 minutes . . .

**Le président:** C'est cela.

**M. Martinoff:** . . . avant les questions, n'est-ce pas?

**Le président:** C'est cela.

**M. Martinoff:** En commençant, nous remercions les membres du Comité de nous avoir invités à venir témoigner malgré les difficultés que pose l'étude de cette loi. Nous aimerions remercier M. Bob Wenman, député de Fraser Valley-Ouest et son personnel, sans qui nous n'aurions pas pu préparer ce mémoire à temps.

CASAL appuie le mémoire de la Fédération canadienne de la faune présenté au Comité le 2 juin 1977. La Fédération canadienne de la faune réaffirme les points de vue exprimés